



19 Mei 2011
19 May 2011
P.U. (A) 166

WARTA KERAJAAN PERSEKUTUAN

*FEDERAL GOVERNMENT
GAZETTE*

PERINTAH CUKAI PENDAPATAN (PENGEQUALIAN) (NO. 3)
2011

INCOME TAX (EXEMPTION) (NO. 3) ORDER 2011



DISIARKAN OLEH/
PUBLISHED BY
JABATAN PEGUAM NEGARA/
ATTORNEY GENERAL'S CHAMBERS

AKTA CUKAI PENDAPATAN 1967

PERINTAH CUKAI PENDAPATAN (PENGECUALIAN) (No. 3) 2011

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh perenggan 127(3)(b) Akta Cukai Pendapatan 1967 [*Akta 53*], Menteri membuat perintah yang berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Cukai Pendapatan (Pengecualian) (No. 3) 2011**.

(2) Perintah ini disifatkan telah mula berkuat kuasa pada 1 Oktober 2005.

Tafsiran

2. Dalam Perintah ini, melainkan jika konteksnya menghendaki makna yang lain—

“orang yang layak” ertinya suatu syarikat yang diperbadankan di bawah Akta Syarikat 1965 [*Akta 125*], koperasi berasaskan pertanian, Persatuan Peladang Kawasan, Persatuan Peladang Persekutuan, Persatuan Peladang Negeri, Persatuan Nelayan Kawasan, Persatuan Nelayan Persekutuan, Persatuan Nelayan Negeri dan kepunyaan tunggal, perkongsian atau persatuan yang semata-mata terlibat dalam pertanian atau perikanan;

“projek baru” ertinya projek pertama yang dijalankan oleh orang yang layak bagi maksud melaksanakan suatu projek pengeluaran bahan makanan yang diluluskan dan projek baru itu diluluskan oleh Menteri;

“projek pembesaran” ertinya suatu projek yang dijalankan oleh orang yang layak bagi maksud membesarkan projek pengeluaran bahan makanan yang diluluskan yang sedia ada yang mana projek pembesaran itu—

- (a) tidak pernah diberi suatu pengecualian di bawah Perintah ini;
- (b) melibatkan suatu kawasan tanah baru; dan
- (c) diluluskan oleh Menteri;

“projek pengeluaran bahan makanan yang diluluskan” ertinya suatu projek yang berhubungan dengan—

- (a) penanaman kenaf, sayur-sayuran, buah-buahan, herba atau rempah;
- (b) akuakultur;
- (c) penternakan lembu, kerbau, kambing atau biri-biri; atau
- (d) perikanan laut dalam,

yang disifatkan sebagai suatu perniagaan berasingan dan tersendiri.

Pemakaian

3. Perintah ini hendaklah terpakai kepada suatu projek baru atau projek pembesaran—

- (a) yang permohonan baginya dibuat kepada Menteri melalui Menteri yang dipertanggungjawabkan bagi projek itu, pada atau selepas 1 Oktober 2005 tetapi tidak lewat daripada 31 Disember 2015;
- (b) yang belum bermula pada tarikh permohonan itu dibuat kepada Menteri; dan
- (c) yang bermula dalam tempoh satu tahun dari tarikh kelulusan diberikan oleh Menteri.

Pengecualian

4. (1) Tertakluk kepada subperenggan (2), Menteri mengecualikan orang yang layak yang bermastautin di Malaysia daripada pembayaran cukai pendapatan berhubungan dengan—

- (a) suatu projek baru bagi suatu tempoh sepuluh tahun taksiran berturut-turut (disebut dalam perintah ini sebagai “tahun-tahun taksiran yang dikecualikan”) berkenaan dengan pendapatan berkanunnya, bermula dari tahun pertama taksiran yang orang yang layak itu memperoleh pendapatan berkanun berhubungan dengan projek itu; atau
- (b) suatu projek pembesaran bagi suatu tempoh lima tahun taksiran berturut-turut (disebut dalam perintah ini sebagai “tahun-tahun taksiran yang dikecualikan”) berkenaan dengan pendapatan berkanun daripada projek yang sedia ada dan projek pembesarannya, bermula dari tahun pertama taksiran yang orang yang layak itu memperoleh pendapatan berkanun berhubungan dengan projek yang sedia ada dan projek pembesaran itu, dan tahun taksiran pertama itu tidak boleh lebih awal daripada tahun taksiran dalam tempoh asas yang dalamnya jatuh tarikh kelulusan daripada Menteri.

(2) Pendapatan berkanun daripada projek yang disebut dalam subsubperenggan (1)(a) atau (b) dalam tempoh asas bagi setiap tahun taksiran yang dikecualikan hendaklah ditentukan selepas memotong elaun-elaun yang boleh diberikan di bawah Jadual 3 Akta walaupun tiada tuntutan bagi elaun-elaun itu telah dibuat:

Dengan syarat bahawa jika sesuatu aset yang digunakan bagi maksud projek yang disebut dalam subsubperenggan (1)(a) atau (b) adalah juga digunakan bagi maksud suatu projek selain projek itu, maka elaun-elaun yang boleh diberikan mengikut Jadual 3 Akta hendaklah dikurangkan sebagaimana yang munasabah dengan mengambil kira takat aset itu digunakan bagi maksud projek yang pertama disebut itu.

(3) Tiada apa-apa jua dalam subperenggan (1) boleh melepaskan atau disifatkan telah melepaskan orang yang layak itu daripada mematuhi apa-apa kehendak untuk mengemukakan apa-apa penyata atau penyata akaun atau memberi apa-apa maklumat lain di bawah peruntukan Akta.

Kerugian

5. (1) Apa-apa kerugian larasan yang dialami—

(a) dari tahun taksiran dalam tempoh asas yang projek yang disebut dalam subsubperenggan 4(1)(a) atau (b) bermula sehingga tahun taksiran sebaik sebelum tahun-tahun taksiran yang dikecualikan; dan

(b) dalam masa tahun-tahun taksiran yang dikecualikan,

hendaklah dibawa ke hadapan dan dipotong daripada pendapatan berkanun projek selepas tahun atau tahun-tahun taksiran yang dikecualikan sehingga projek itu menggunakan kesemua amaun kerugian larasan yang ia berhak sedemikian.

(2) Sekian banyak daripada kerugian larasan yang telah digunakan untuk mengurangkan pendapatan berkanun bagi projek yang disebut dalam subsubperenggan 4(1)(a) atau (b) selepas tahun atau tahun-tahun taksiran yang dikecualikan hendaklah tidak diambil kira bagi maksud subseksyen 43(2) dan 44(2) Akta.

Penarikan balik pengecualian cukai

6. Menteri boleh menarik balik pengecualian cukai ke atas pendapatan berkanun bagi projek yang disebut dalam subperenggan 4(1) jika orang yang layak itu gagal memenuhi syarat yang dikenakan oleh Menteri.

Pemakaian perenggan 5 dan 6 Jadual 7A Akta

7. Perenggan 5 dan 6 Jadual 7A Akta hendaklah hanya terpakai, *mutatis mutandis*, bagi amaun pendapatan yang dikecualikan daripada projek yang disebut di bawah

subsubperenggan 4(1)(a) atau (b) bagi suatu syarikat yang diperbadankan di bawah Akta Syarikat 1965.

Penyenggaraan akaun yang berasingan

8. Orang yang layak yang dikecualikan di bawah subsubperenggan 4(1)(a) atau (b) hendaklah menyenggarakan suatu akaun berasingan bagi pendapatan yang diperoleh daripada projek yang disebut dalam subsubperenggan itu.

Ketidakkpakaian

9. Perintah ini tidak terpakai bagi orang yang layak bagi suatu tahun taksiran dalam tempoh asas jika orang yang layak itu—

- (a) telah diberikan apa-apa insentif di bawah Akta Penggalakan Pelaburan 1986 [*Akta 327*];
- (b) telah membuat suatu tuntutan bagi elaun di bawah Jadual 7A atau Jadual 7B Akta;
- (c) telah diberikan suatu pengecualian di bawah perenggan 127(3)(b) atau subseksyen 127(3A) Akta; atau
- (d) telah membuat suatu tuntutan bagi potongan di bawah mana-mana kaedah-kaedah yang dibuat di bawah seksyen 154 kecuali suatu elaun di bawah Jadual 3 Akta.

Dibuat 29 April 2011

[Perb.0.3865/73(S).63)VOL.2 (31); LHDN. 01/35/(S)/42/51/231-17.12; PN(PU2)80/LXI]

DATO' SERI AHMAD HUSNI BIN MOHAMAD HANADZLAH
Menteri Kewangan Kedua

[*Akan dibentangkan di Dewan Rakyat menurut subseksyen 127(4) Akta Cukai Pendapatan 1967*]

INCOME TAX ACT 1967

INCOME TAX (EXEMPTION) (NO. 3) ORDER 2011

IN exercise of the powers conferred by paragraph 127(3)(b) of the Income Tax Act 1967 [Act 53], the Minister makes the following order:

Citation and commencement

1. (1) This order may be cited as the **Income Tax (Exemption) (No. 3) Order 2011**.

(2) This Order is deemed to have come into operation on 1 October 2005.

Interpretation

2. In this Order, unless the context otherwise requires—

“qualified person” means a company incorporated under the Companies Act 1965 [Act 125], an agro-based co-operative society, an Area Farmers’ Association, a Federal Farmers’ Association, a State Farmers’ Association, an Area Fishermen’s Association, a Federal Fishermen’s Association, a State Fishermen’s Association and sole proprietorship, partnership or association solely engaged in agriculture or fishery;

“new project” means the first project carried out by a qualified person for the purpose of undertaking an approved food production project and the new project is approved by the Minister;

“expansion project” means a project carried out by a qualified person for the purpose of expanding its existing approved food production project where the expansion project—

- (a) has not been granted an exemption under this Order;
- (b) involves a new area of land; and
- (c) is approved by the Minister;

“approved food production project” means a project in relation to—

- (a) planting of kenaf, vegetables, fruits, herbs or spices;
- (b) aquaculture;
- (c) rearing of cows, buffaloes, goats or sheep; or
- (d) deep sea fishing,

which is deemed to be as a separate and distinct business.

Application

3. This Order shall apply to a new project or expansion project—

- (a) for which the application is made to the Minister through the Minister charged with the responsibility for that project, on or after 1 October 2005 but not later than 31 December 2015;
- (b) which has not commenced at the date the application is made to the Minister; and
- (c) which commences within a year from the date of approval given by the Minister.

Exemption

4. (1) Subject to subparagraph (2), the Minister exempts a qualified person resident in Malaysia from the payment of income tax in relation to—

- (a) a new project for a period of ten consecutive years of assessment (referred to in this Order as the “exempt years of assessment”) in respect of its statutory income, commencing from the first year of assessment in which the qualified person derived statutory income in relation to that project; or
- (b) an expansion project for a period of five consecutive years of assessment (referred to in this Order as the “exempt years of assessment”) in respect of the statutory income from its existing and expansion projects, commencing from the first year of assessment in which the qualified person derived statutory income in relation to the existing and expansion projects, and the first year of assessment shall not be earlier than the year of assessment in the basis period in which the date of approval from the Minister falls.

(2) The statutory income of the project referred to in subparagraph (1)(a) or (b) in the basis period for each of the exempt years of assessment shall be determined after deducting allowances which fall to be made under Schedule 3 of the Act notwithstanding that no claim for such allowances has been made:

Provided that where an asset used for the purposes of the project referred to in subparagraph (1)(a) or (b) is also used for the purposes of a project other than that project, then the allowances which fall to be made under Schedule 3 of the Act shall be deducted as is reasonable having regard to the extent to which the asset is used for the purposes of the first-mentioned project.

(3) Nothing in subparagraph (1) shall absolve or is deemed to absolve the qualified person from complying with any requirement to submit any return or statement of accounts or to furnish any other information under the provision of the Act.

Losses

5. (1) Any amount of adjusted loss incurred—

(a) from the year of assessment in the basis period in which the project referred to in subparagraph 4(1)(a) or (b) commenced to the year of assessment immediately prior to the exempt years of assessment; and

(b) during the exempt years of assessment,

shall be carried forward and deducted against the statutory income of the project in its post-exempt year or years of assessment until that project utilized the whole amount of the adjusted loss to which it is so entitled.

(2) So much of the adjusted loss that was utilized to reduce the statutory income of the project referred to in subparagraph 4(1)(a) or (b) in its post-exempt year or years of assessment shall be disregarded for the purposes of the subsections 43(2) and 44(2) of the Act.

Withdrawal of tax exemption

6. The Minister may withdraw the exemption on the statutory income of the project referred to in subparagraph 4(1) if the qualified person fails to comply with the conditions imposed by the Minister.

Application of paragraphs 5 and 6 of Schedule 7A of the Act

7. Paragraphs 5 and 6 of Schedule 7A of the Act shall only apply, *mutatis mutandis*, to the amount of income exempted from the projects referred to under subparagraph 4(1)(a) or (b) for a company incorporated under the Companies Act 1965.

Maintaining of separate accounts

8. The qualified person which is exempted under subparagraph 4(1)(a) or (b) shall maintain a separate account for the income derived from the projects referred to in that subparagraph.

Non-application

9. This Order shall not apply to a qualified person for a year of assessment in the basis period if the qualified person—

- (a) has been granted any incentive under the Promotion of Investments Act 1986 [Act 327];
- (b) has made a claim for allowance under Schedule 7A or Schedule 7B of the Act;
- (c) has been granted an exemption under paragraph 127(3)(b) or subsection 127(3A) of the Act; or
- (d) has made a claim for deduction under any rules made under section 154 except an allowance under Schedule 3 of the Act.

Made 29 April 2011

[Perb.0.3865/73(S).63)VOL.2 (31); LHDN. 01/35/(S)/42/51/231-17.12; PN(PU2)80/LXI]

DATO' SERI AHMAD HUSNI BIN MOHAMAD HANADZLAH
Second Minister of Finance

[To be laid before the Dewan Rakyat pursuant to subsection 127(4) of the Income Tax Act 1967]